

# “中文名称规范联合协调委员会”第十三次会议纪要

会议时间：2015年9月22日

会议地点：北京大学图书馆108会议室

与会人员：

中国国家图书馆中文采编部副主任王洋

中国国家图书馆中文采编部副研究馆员王彦侨

台湾汉学研究中心书目资讯中心编辑许静芬

香港大学冯平山图书馆副馆长/香港大学图书馆东方语文编目组主管陈伟明

香港中文大学图书馆东亚语文编目组主管谢月芳

CALIS 管理中心副主任、北京大学图书馆馆长朱强

CALIS 联机编目中心主任喻爽爽

CALIS 联机编目中心副研究馆员刘春玥

CALIS 联机编目中心副研究馆员王静

CALIS 技术中心项目经理李喜蓉

## 一、主席致词

本次会议主办方朱强馆长致辞，对老朋友的到来表示欢迎，对大家多年来一直致力于中文名称规范工作表示敬意。新环境下资源的类型和来源渠道增多，图书馆需要整合各种类型的文献，目录的作用更重要，规范的作用也更重要。图书馆向数字化转型，但是其基本的核心业务不会变，比如编目和规范工作。其他语种的名称规范可以利用外来数据，中文的则需要我们自己来做。最后，朱强馆长建议各成员单位加强中文名称规范联合

共享库数据的上载力度，扩大共享库数据量——“各位任重道远，继续努力”。

## 二、工作报告

中国国家图书馆中文采编部副研究馆员王彦侨报告了国家图书馆规范工作的进展，包括规范数据库总量、过去一年中文名称规范记录编制和维护情况，启动了名称规范及连续出版物元数据整合工作，完成了 ALEPH 系统主题规范控制模式调整，中国机读规范格式的国家标准正在研制，加入 VIAF 的事宜处于进程当中。还介绍了 RDA 的相关研究。最后展望了国家图书馆 2016 年规范控制工作。

台湾汉学研究中心由书目信息中心主任许静芬报告了台湾中文名称规范合作的现状，2014 年中文个人名称规范工作的主要成果，CNASS 共享库上传工作情况。此外，还分析了中文名称规范面临的困难及挑战，并分享因应链接资源分享而调整规范记录内容之做法。

香港中文大学图书馆东亚语文编目组主管谢月芳代表 HKCAN 说明香港中文名称规范数据库(HKCAN)营运情况，包括：HKCAN 数据库各类规范统计；参与中文名称联合检索系统共享库的情况；HKCAN 资料库中 RDA 记录的统计等。

CALIS 联机编目中心刘春玥副研究馆员首先报告了中文名称规范联合检索系统工作进展，包括数据更新、数据统计及系统的改进。还报告了 CALIS 名称规范工作的进展，包括完成“中文团体名称规范检索点形式一览表”，召开“CALIS 团体名称规范工作研讨会”，以及中文名称规范数据整理、俄文名称规范数据整理的情况。

## 二、决议

(一) 第十四次会议将于 2016 年由 JULAC-HKCAN 主办。

(二) MARC 21(TW)--- MARC 21(HK)转换问题。通过讨论一致同意由计算机程序将 MARC 21(TW) 的 100 字段汉字标目自动转为 MARC 21(HK) 的 100 字段的汉语拼音标目。由台湾汉学研究中心提供姓氏多音字的对照需求, CALIS 技术中心实现系统转换; 转换后名字的汉语拼音多音形式可能存在误差, 仅供参考。

(三) 共享库主机运维费用问题(费用多少, 从何时开始)。待香港同仁确认后回复各成员单位以便编制年度经费预算。

### 三、座谈纪要

下午时段围绕 MARC 21 (TW)→MARC 21(HK)的需求、共享库主机运维费用、通过唯一标识号连接各成员单位规范记录的可行性等议题进行了讨论; 香港大学冯平山图书馆副馆长陈伟明分享了对个人名称规范发展趋势的看法。